



PALAN ÉLECTRIQUE À CÂBLE
SÉRIE XM

CATALOGUE DES
PIÈCES DÉTACHÉES

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES
PRINCIPALES AVEC CODE DE
RÉFÉRENCE

Code d'identification (*)

Exemple : **5 / B-1 / 1**

↓ ↓ ↓
PAGE ÉLÉMENT
FIGURE



palans électriques
CÂBLE



MISIA

Misia Paranchi srl

Via dei Lavoratori 9/11 - 20092 Cinisello Balsamo (Milano) Italia

Tél. +39 02 61298983 - Fax +39 02 6121769 - www.misia.com - export@misia.com

TABLE DES MATIÈRES

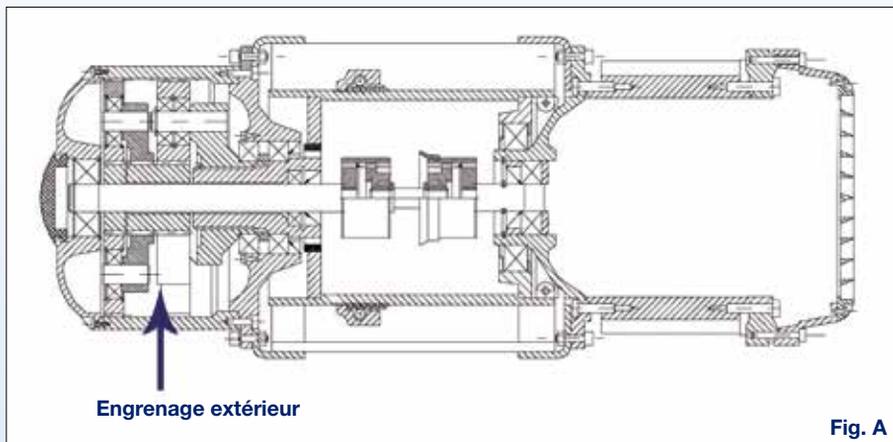
Engrenage planétaire	5
Corps des palans	6
Guide-câble	7
Arbre d'accouplement et intermédiaire	8
Interrupteur de fin de levage	9
Limiteur de surcharge	10
Moteur de levage conique	11
Moteur de levage cylindrique	14
Descentes de deux câbles de moufle à crochet - S2	16
Descentes de quatre câbles de moufle à crochet - S4	17
Hauteur standard de chariot monorail (Type 3)	18
Hauteur inférieure de chariot monorail (Type 83)	20
Chariot bi-rail (Type 53)	22
Outils spéciaux Misia pour l'entretien du palan	24
Bogies - Boîtiers à boutons	26
Bon de commande de pièces détachées	27

MISE EN GARDE !

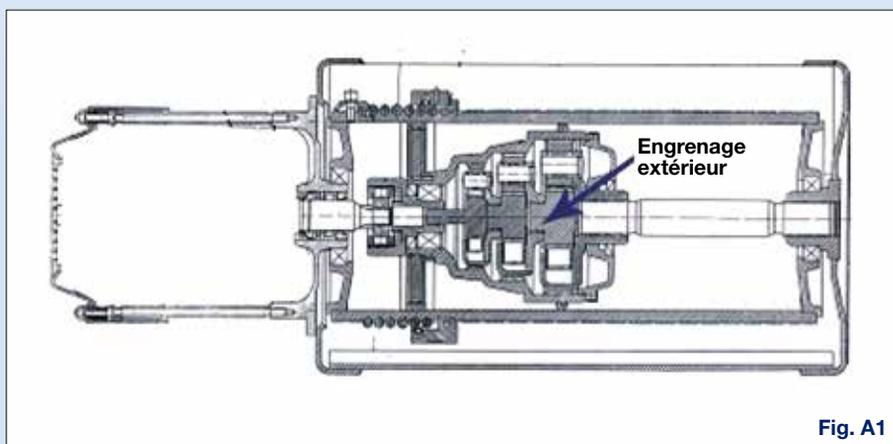
Toute exigence de pièces détachées doit indiquer le N/S du palan.



Modèles de palans XM 308 / 312 / 316 / 525



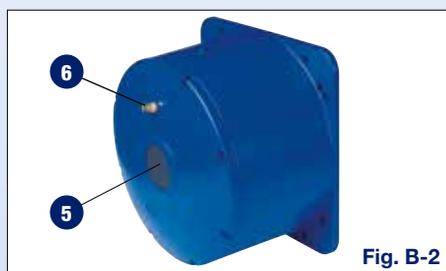
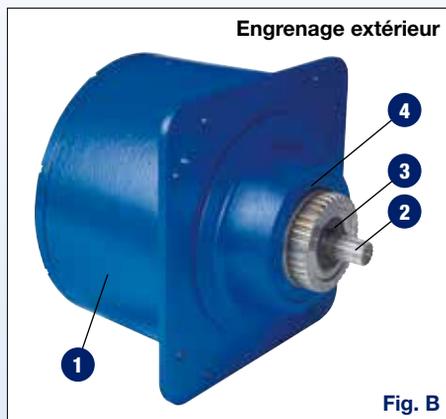
Modèles de palans XM 740 / 750 / 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125



ENGRENAGE PLANÉTAIRE

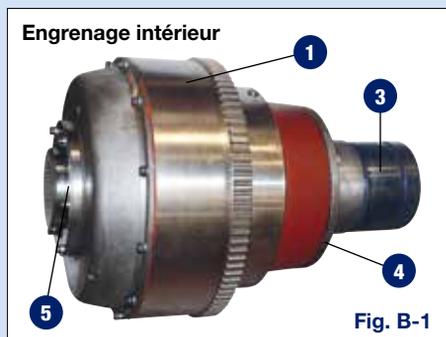
Pour les modèles de palans XM 308 / 312 / 316 / 525

- 1 Engrenage de levage complet pour les modèles de palans : 308 / 312 / 316 / 525 (sa position est sur le côté extérieur du corps des palans)
- 2 Arbre rapide d'engrenage
- 3 Joint d'arbre rapide
- 4 Joint d'arbre lent
- 5 Bouchon de pétrole
- 6 Valve de purge



Pour les modèles de palans 740 / 750 / 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125

- 1 Engrenage de levage complet pour les modèles de palans : 740 / 750 / 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125 (sa position est sur le côté extérieur du corps du palan)
- 3 Accouplement adapté
- 4 Joint d'arbre rapide
- 5 Joint d'arbre lent



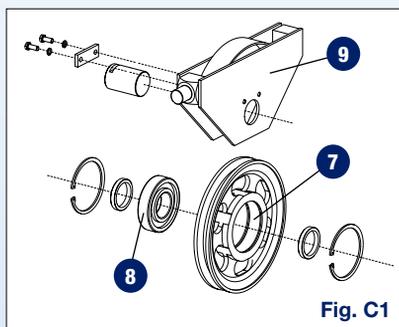
CORPS DU PALAN

Le corps du palan est composé de :

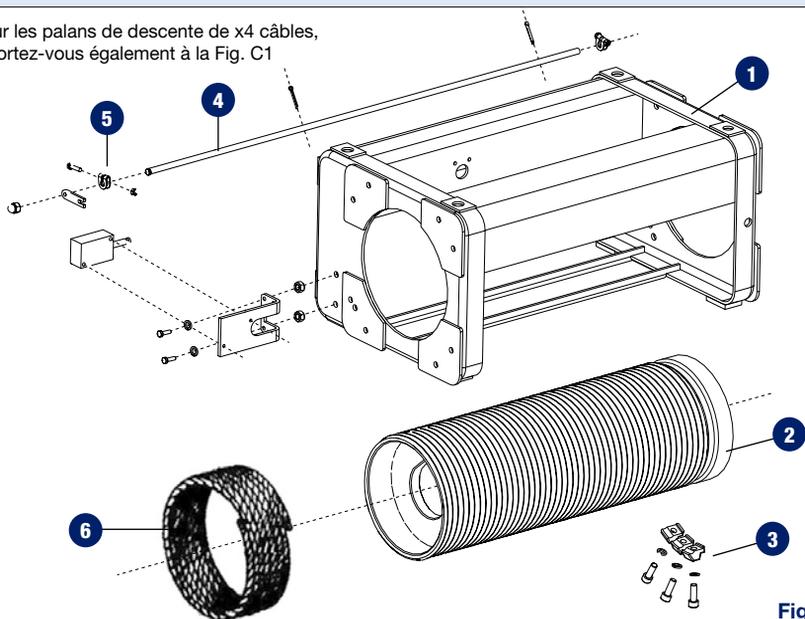
- 1 Châssis
- 2 Tambour
- 3 Plaque de câble de fixation
- 4 Barre de commande du limiteur de fin de course
- 5 Limiteurs fixes de barre de commande
- 6 Câble
- 7 8 Poulie de renvoi avec roulement (palans de descentes de x4 câbles seulement)
- 9 Traverse avec poulie de compensation

REMARQUE

Pour les palans de descente de x2 câbles, tenez seulement compte des pièces 1 à 6 (Fig. C).



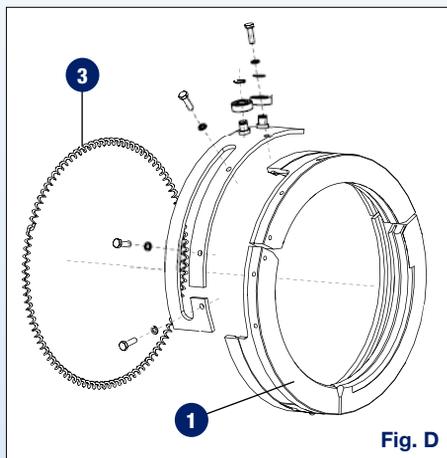
Pour les palans de descente de x4 câbles, reportez-vous également à la Fig. C1



GUIDE-CÂBLE

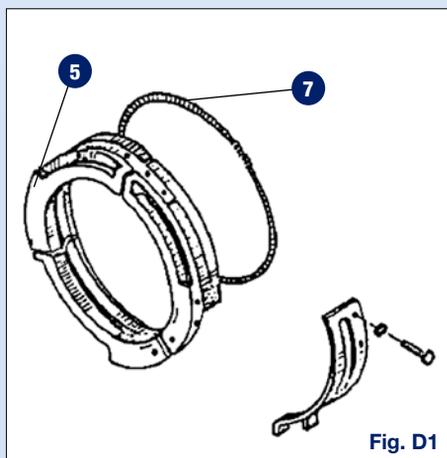
Pour les modèles de palans XM 308 / 312 / 316 / 525 / 740 / 750

- 1 Guide-câble complet (ensemble intégral comprenant un bloc et un ressort)
- 3 Ressort de guide-câble



Pour les modèles de palans XM 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125

- 5 Guide-câble complet (ensemble intégral comprenant un bloc et un ressort)
- 7 Ressort de guide-câble



ARBRE D'ACCOUPLLEMENT ET INTERMÉDIAIRE

Pour les modèles de palans XM 308 / 312 / 316 / 525

- 1 Ensemble complet (accouplement adapté avec arbre intermédiaire)
- 2 Accouplement adapté (côté moteur)
- 3 Arbre de liaison intermédiaire
- 4 Accouplement adapté (côté engrenage)

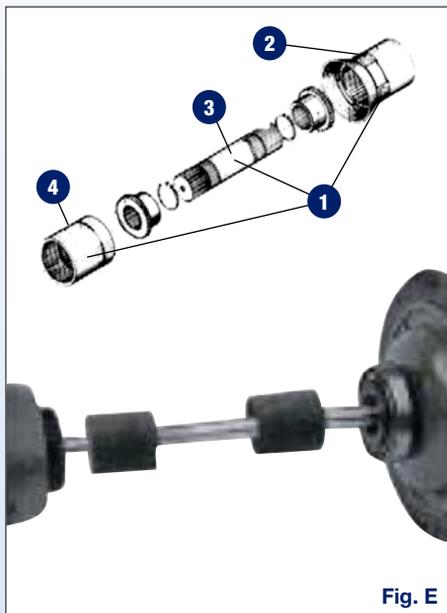


Fig. E

Pour les modèles de palans XM 740/ 750 / 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125

- 5 Ensemble complet d'accouplements adaptés
- 6 Accouplement adapté (côté engrenage)
- 7 Accouplement adapté (côté moteur)

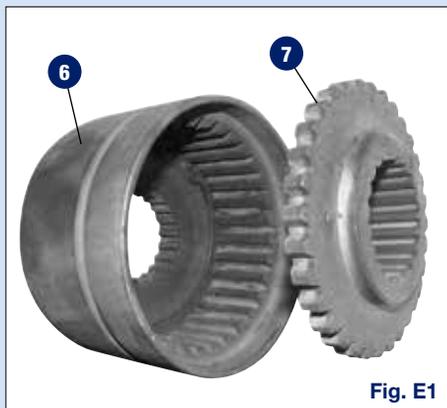
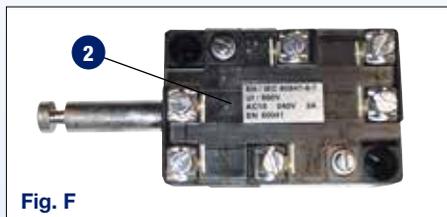


Fig. E1

INTERRUPTEUR DE FIN DE LEVAGE (limiteur de sur-mouflage)

Pour les modèles de palans 308 / 312 / 316 / 525 / 740 / 750 / 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125

- 1 Ensemble complet d'interrupteur de fin de levage avec son boîtier berceau et chemin de câble
- 2 Interrupteur de fin de levage
- 3 Boîtier berceau avec chemin de câble
- 4 Fourche d'interrupteur (reliée à la barre de commande du limiteur de fin de course, page 6 / Fig. C / 4)

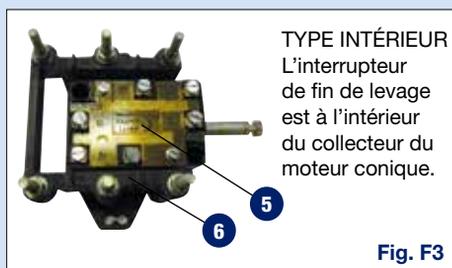


Interrupteur de fin de levage (type extérieur)



Avec moteur conique :

- 4 Fourche d'interrupteur (reliée à la barre de commande du limiteur de fin de course, page 6 / Fig. C / 4)
- 5 Interrupteur de fin de levage
- 6 Bornier de câblage



LIMITEUR DE SURCHARGE

Limiteur de surcharge électronique avec broche dynamo-métrique et puce électronique CA/CC de 24V

- 1 Broche dynamo-métrique
- 2 Boîtier avec puce (circuit imprimé)
- 3 Console de paramétrage
- 4 Connecteur
- 5 Étrier avec cale pour fixation de câble

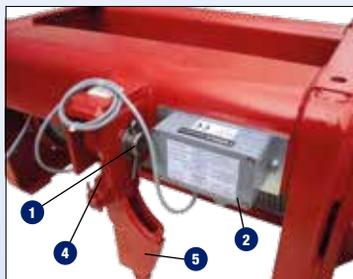


Fig. G



Fig. G1

Limiteur de surcharge électro-mécanique avec « ressorts » et microrupteurs

- 6 Vis de réglage
- 7 Écrou de fixation
- 8 Microrupteurs
- 9 Ensemble de « ressorts »
- 10 Plaque

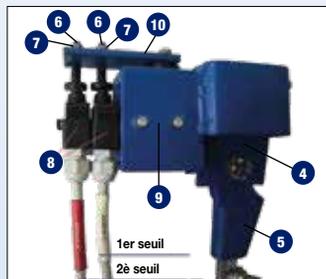


Fig. G2

GUIDE DE CONFIGURATION-RAPIDE Limiteur de surcharge (Fig. G / Pos. 2)

Sauf demande différente, l'élément collecteur de copeaux OL

(Fig. G / Pos. 2) a été préréglé à deux seuils différents :

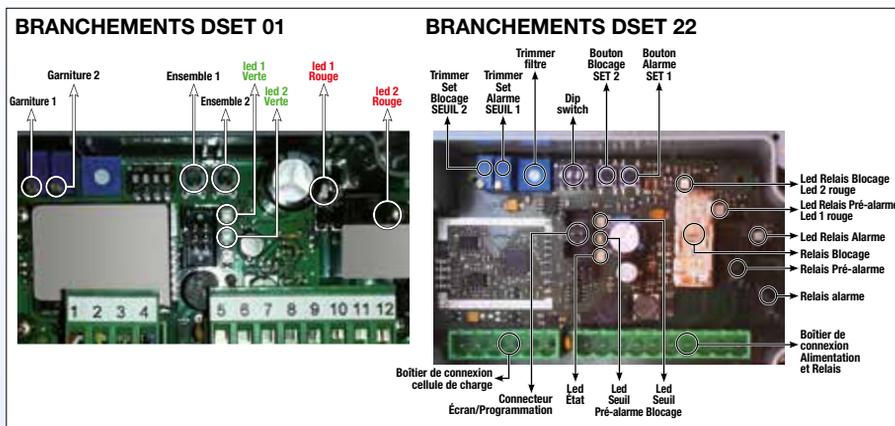
Niveau 1 = 110 % (SWL + 10 %)

Niveau 2 = 125 % (SWL + 25 %)

Lors de la mise en service, le réglage fin peut s'avérer indispensable.

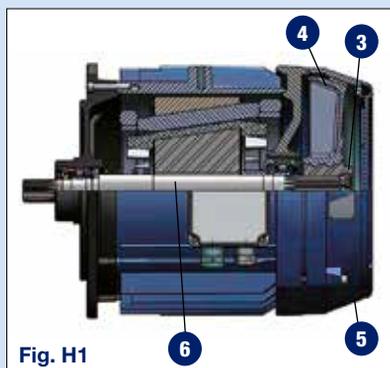
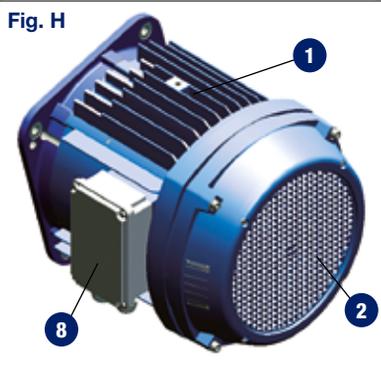
Auquel cas, accrochez d'abord une charge dont le poids est connu (« charge connue » ; meilleure si cela correspond à 100 % au SWL), minimisez l'oscillation et procédez comme suit :

- 1) Soulevez la charge et vérifiez la correspondance des niveaux d'intervention (Niveau 1 et Niveau 2) ;
- 2) Si les niveaux d'intervention ne correspondent pas :
 - 2a) si l'intervention OL DÉPASSE le niveau désiré, tournez la tondeuse (1 ou 2, selon le niveau avec lequel vous interférez) dans le sens antihoraire afin d'atteindre le niveau désiré ;
 - 2b) si l'intervention OL ANTICIPE le niveau désiré, tournez la tondeuse (1 ou 2, selon le niveau avec lequel vous interférez) dans le sens horaire afin d'établir le niveau désiré ;
- 3) dans les deux cas 2a) ou 2b) IGNOREZ SIMPLEMENT la LED VERTE CLIGNOTANTE (elle confirme seulement que le réglage fin est en cours) ;
- 4) continuez de tourner jusqu'à ce que la LED ROUGE (1 ou 2, selon le niveau avec lequel vous interférez) soit ÉTEINTE ;
- 5) maintenez enfoncé le bouton « SET » (Réglage) (SET 1 ou SET 2, selon le niveau avec lequel vous interférez) pendant 5 sec. jusqu'à ce que la LED VERTE s'arrête de clignoter ;
- 6) descendez la charge et redémarrez la procédure du point 1) pour vérifier le nouveau paramétrage.



MOTEUR DE LEVAGE CONIQUE

- 1 Moteur de levage complet
- 2 Grille de protection
- 3 Écrou de réglage de frein
- 4 Ventilateur de frein
- 5 Cloche de frein
- 6 Arbre moteur avec rotor
- 7 Écrou de réglage
- 8 Bornier de connecteur de câblage
- 9 Kit de ventilation forcée



MOTEUR DE LEVAGE CONIQUE

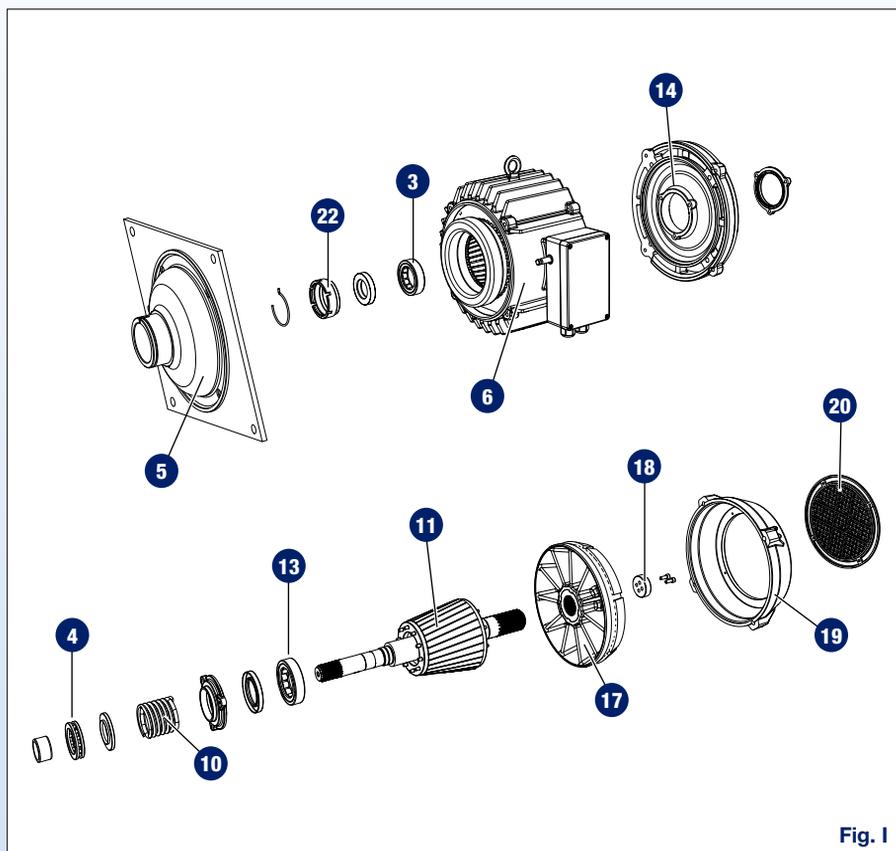


Fig. I

MOTEUR DE LEVAGE CONIQUE

- 3 Roulement à rouleaux
- 4 Roulement à billes axial
- 5 Bride frontale
- 6 Corps du stator
- 10 Ressort
- 11 Rotor et arbre
- 13 Roulement à rouleaux
- 14 Bride arrière
- 17 Ventilateur de frein avec ferodo
- 18 Écrou de réglage de frein
- 19 Cloche de frein
- 20 Grille de protection
- 22 Écrou
- 23 Moteur complet

MISE EN GARDE !
Toute exigence de pièces détachées
doit indiquer le N/S du palan.

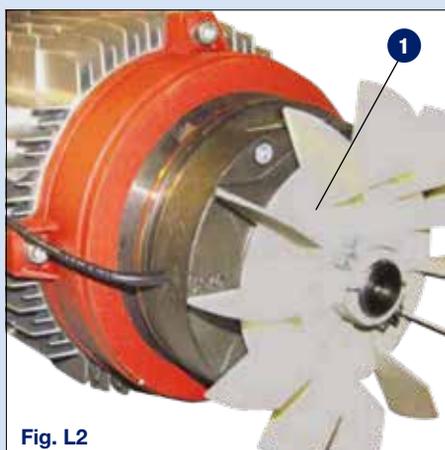
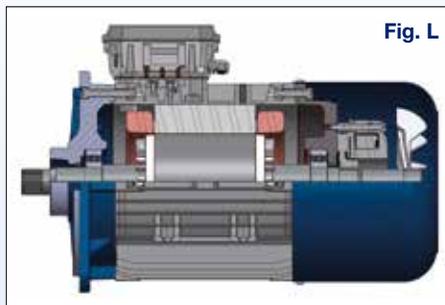
Code d'identification (*)

Exemple : 5 / B-1 / 1
 ↓ ↓ ↓
 PAGE ÉLÉMENT
 FIGURE



MOTEUR DE LEVAGE CYLINDRIQUE

- 1 Ventilateur de refroidissement
- 2 Bobine électro-aimant
- 3 Corps principal du moteur
- 4 Disque frein avec ferodo/garniture
- 5 Ancrage mobile
- 6a 6b Redresseur de courant de frein
- 7 Couvercle de protection
- 9 Moteur complet
- 10 (2+4+5) Frein complet



MOTEUR DE LEVAGE CYLINDRIQUE

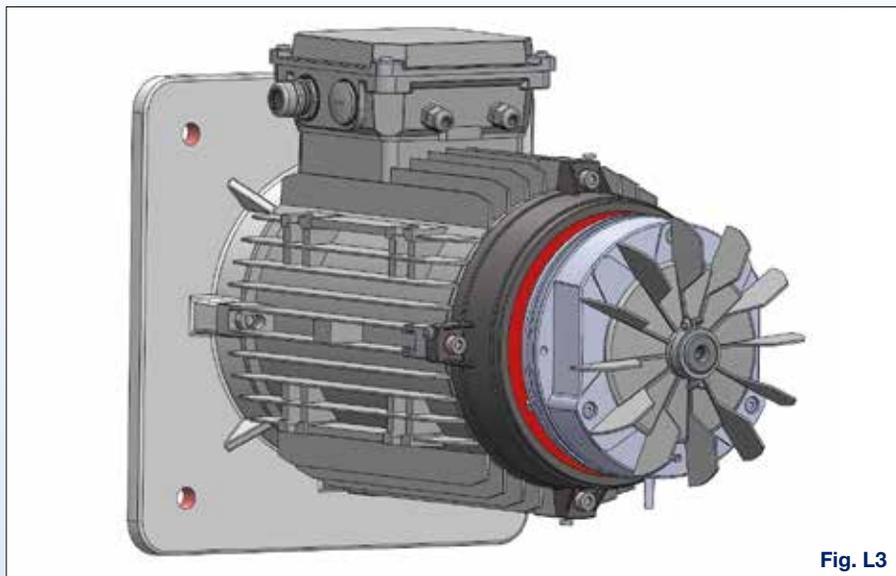


Fig. L3

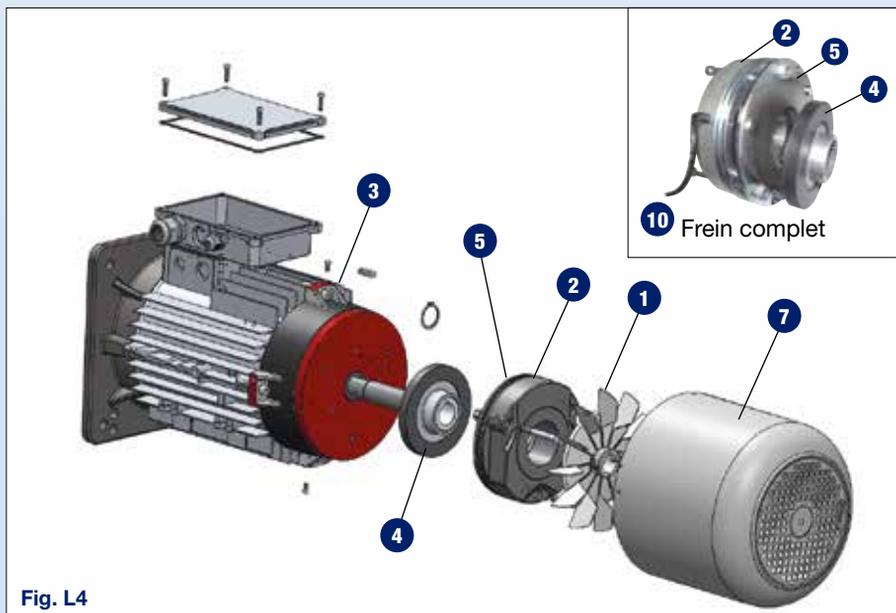


Fig. L4

DESCENTES DE X2 CÂBLES DE MOUFLE À CROCHET S2 (2/1 MOUFLAGES)

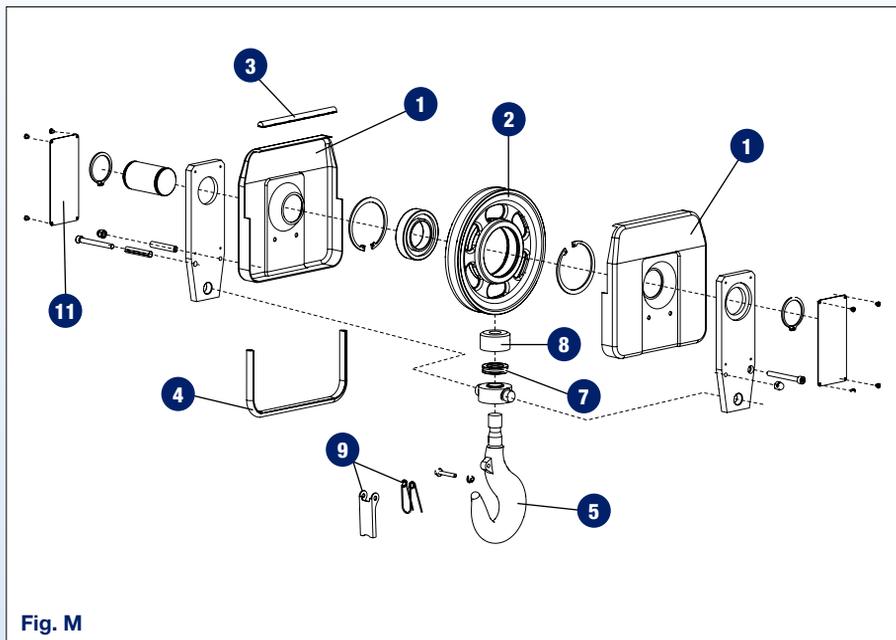


Fig. M

- 1 Couvercle extérieur
- 2 Poulie avec roulements
- 3 Profilé supérieur
- 4 Profilé inférieur
- 5 Crochet
- 7 Roulement axial
- 8 Écrou
- 9 Sécurité avec ressorts
- 10 Bouchon élastique
- 11 Étiquette de la catégorie SWL et Fem
- 12 Moufle à crochet complet

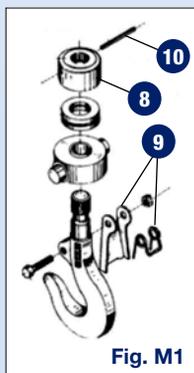


Fig. M1



Fig. M2

Couvercles **1** fournis tel que défini avec le profilé **4**.

Crochet **5** fourni avec l'écrou **8** et le roulement axial **7**.

DESCENTES DE X4 CÂBLES DE MOUFLE À CROCHET S4 (4/1 MOUFLAGES)

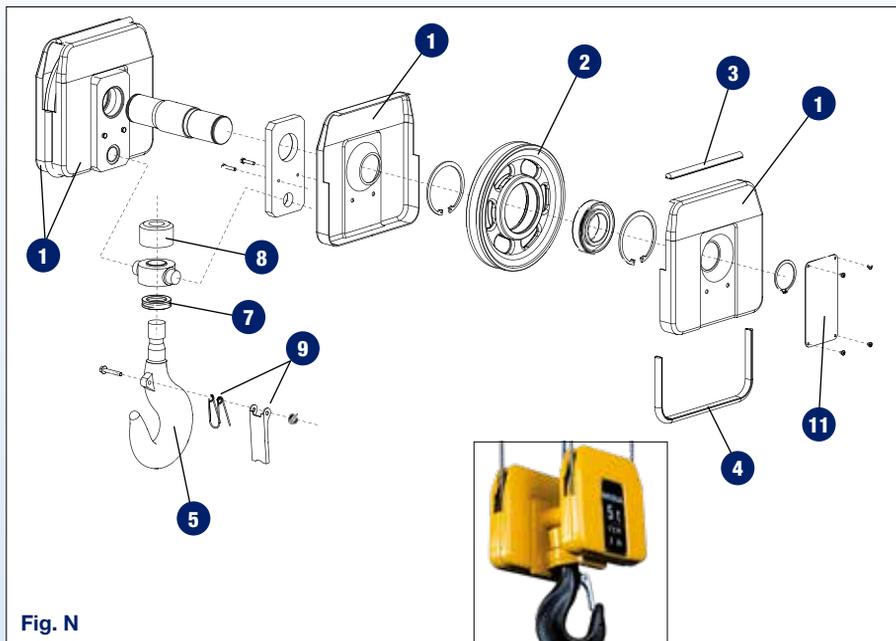


Fig. N

Fig. N3

- 1** Boîtier externe
- 2** Poulie avec roulements
- 3** Profilé supérieur
- 4** Profilé inférieur
- 5** Crochet
- 7** Roulement axial
- 8** Écrou
- 9** Plaque de sécurité de charge avec ressorts
- 10** Plaque
- 11** Étiquette de capacité de charge et de catégorie Fem
- 12** Bouchon élastique
- 13** Moufle à crochet complet

Jusqu'à
10 t
SWL

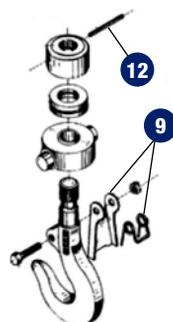


Fig. N1

Supérieur à
12,5 t
SWL

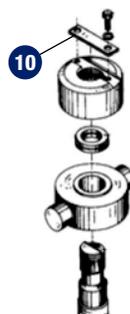


Fig. N2

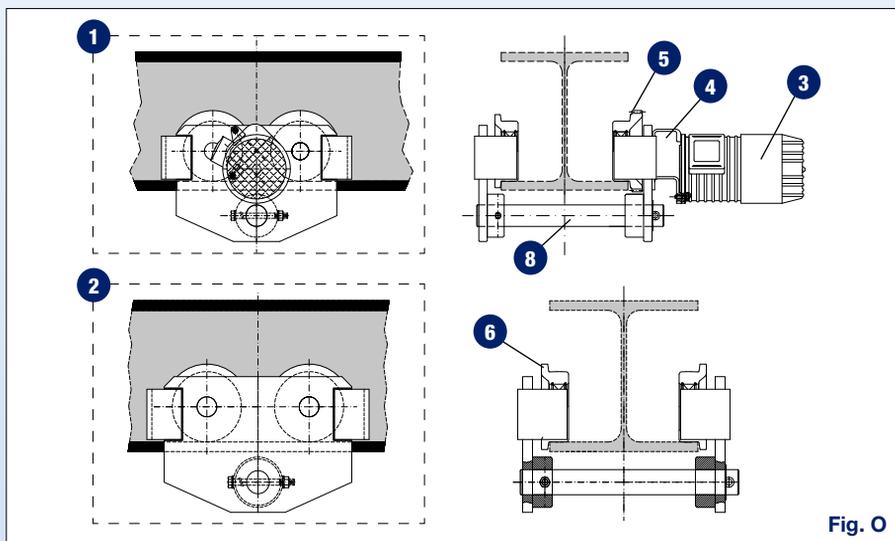
CHARIOT STANDARD MONORAIL (TYPE 3)

- 1 Chariot d'entraînement
- 2 Chariot intermédiaire
- 3 Moteur de translation
- 4 Boîte de vitesses
- 5 Roue d'entraînement avec roulements
- 6 Roue intermédiaire avec roulements
- 8 Arbre de palan/chariot

MISE EN GARDE !
Toute exigence de pièces détachées
doit indiquer le N/S du palan.

Code d'identification (*)

Exemple : 5 / B-1 / 1
PAGE ÉLÉMENT FIGURE



HAUTEUR STANDARD MONORAIL (TYPE 3) MOTEUR DE TRANSLATION

- 1 Moteur de translation complet
- 2 Redresseur de courant de frein
- 3 Collecteur moteur
- 4 Ventilateur de frein avec ferodo
- 5 Électro-aimant
- 6 Couvercle de protection
- 7 Ancrage mobile
- 8 Ensemble complet de frein

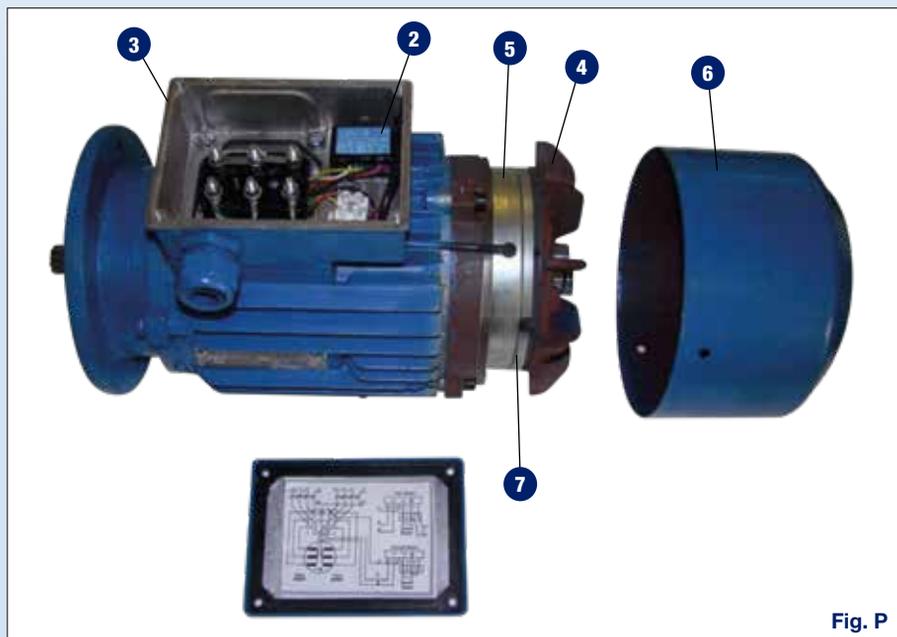
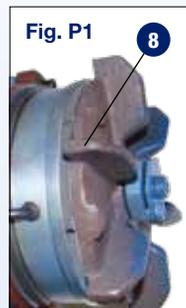


Fig. P

CHARIOT À HAUTEUR BASSE MONORAIL (TYPE 83)

- 1 Moteur de translation
- 2 Réducteur complet
- 3 Roue d'entraînement avec roulements
- 5 Roue intermédiaire avec roulements
- 6 Arbre de commande de roue d'entraînement
- 7 Traverse de renvoi (pour les palans de descente de x4 câbles seulement)
- 8 Poulie de renvoi avec roulements (pour les palans de descente de x4 câbles seulement)



Fig. Q

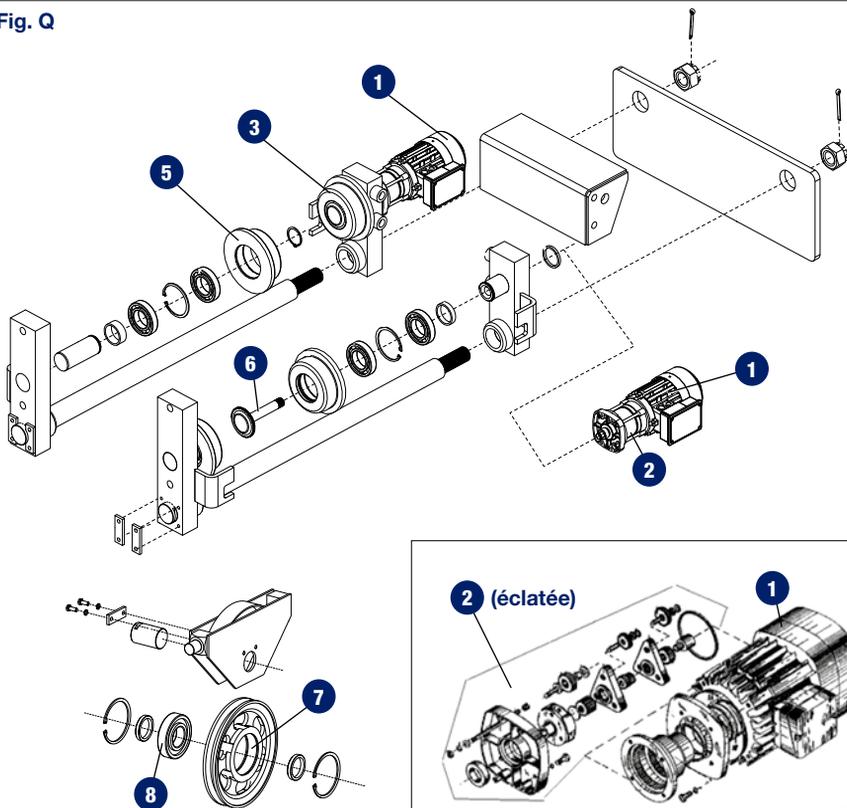


Fig. Q1

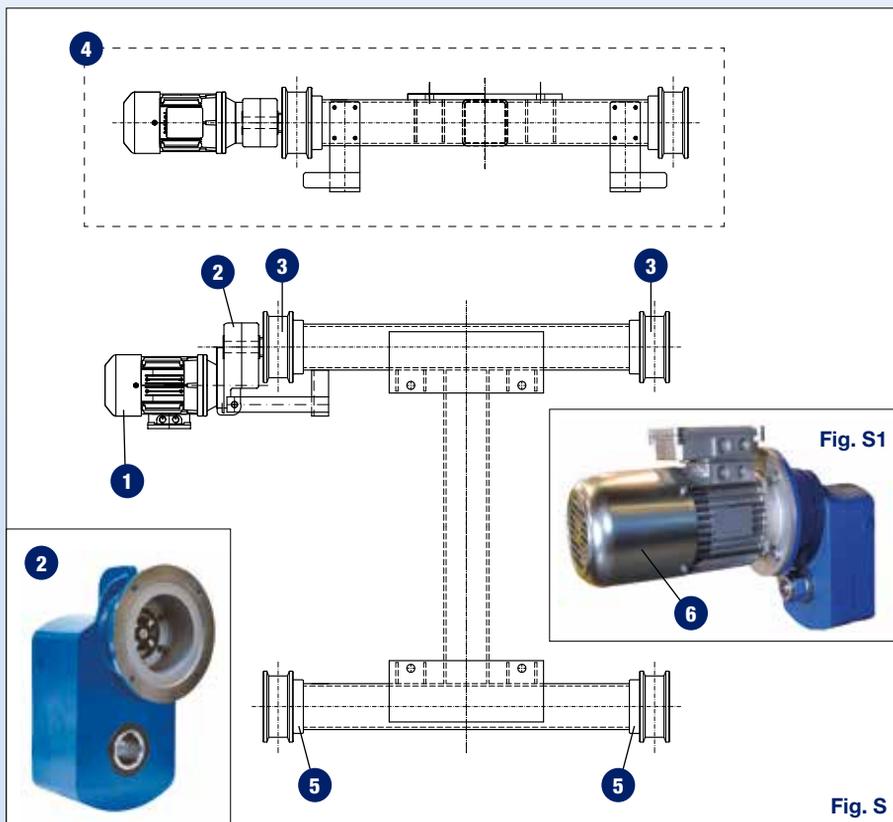
HAUTEUR INFÉRIEURE DE CHARIOT MONORAIL (TYPE 83) MOTEUR DE TRANSLATION

- 1 Moteur de translation complet
- 2 Redresseur de courant de frein
- 3 Électro-aimant
- 4 Ventilateur de frein avec ferodo
- 5 Couvercle de protection
- 6 Collecteur moteur
- 7 Ancrage mobile
- 8 Ensemble complet de frein



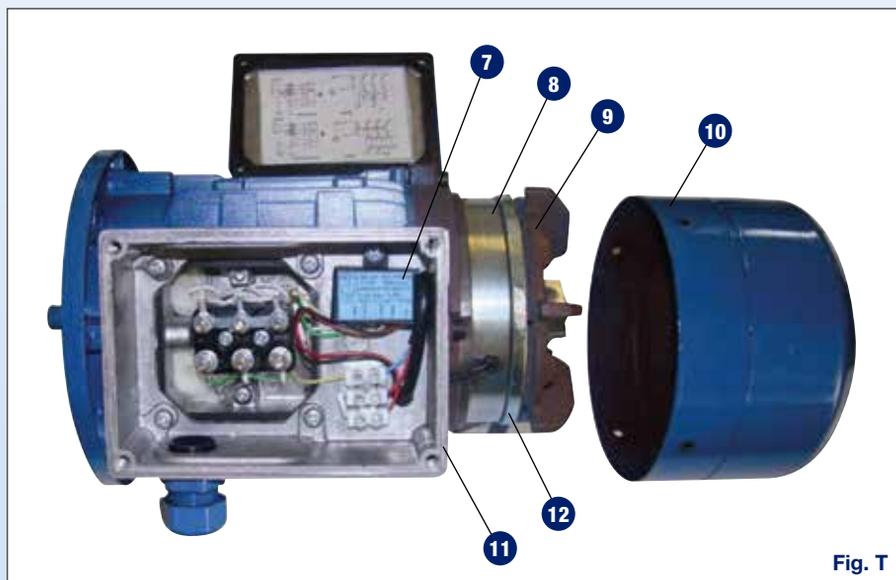
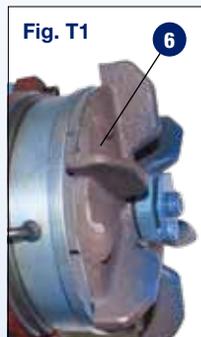
CHARIOT BI-RAIL (TYPE 53)

- 1 Moteur de translation
- 2 Boîte de vitesses
- 3 Roue d'entraînement
- 4 Chariot bi-rail complet
- 5 Roue intermédiaire
- 6 Moteur de translation avec sa boîte de vitesses (ensemble complet)



CHARIOT BI-RAIL (TYPE 53) MOTEUR DE TRANSLATION

- 6 Frein complet
- 7 Redresseur de courant de frein
- 8 Électro-aimant
- 9 Ventilateur de frein avec ferodo
- 10 Couvercle de protection
- 11 Collecteur moteur
- 12 Ancrage mobile



OUTILS SPÉCIAUX POUR L'ENTRETIEN DU PALAN

LX 500 KG

Mini palan manuel pour
l'entretien



LX 500 KG - CU

Sac





HTFT 01

Pincettes à sertir de guide-câble



HTFT 02

Ensemble d'extracteur de ressorts de guide-câble



HTFT 03

Clé de frein de roue
Moteur conique



HTFT 04

Extracteur de frein de roue
Moteur conique

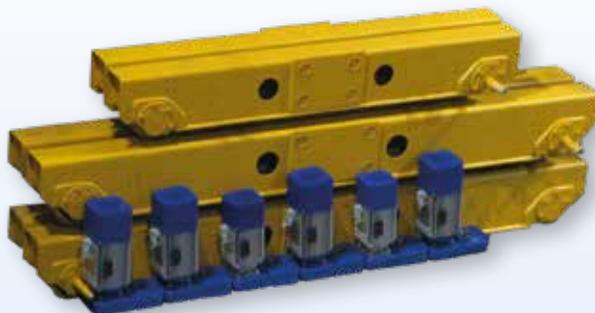


HTFT 05

Embout de frein pour
insertion dans l'axe



BOGIES - BOÎTIERS À BOUTONS



BON DE COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES

 <h1>MISIA</h1> <p>PARANCHI S.r.l. VIA DEI LAVORATORI, 9/11 20092 CINISELLO B.MO MILANO ITALY</p>			
PARANCO ELETTRICO A FUNE ELECTRIC ROPE HOIST		TIPO TYPE	
N° 94900		TYPE XM312NS4H7A/53a	
PORTATA CAPACITY	5.000 kg.	GRUPPO GROUP	ANNO DI FABBRICAZIONE MANUFACTURING YEAR
CORSA GANCIO HEIGHT OF LIFT	7 m.	GRUPPO GROUP	POTENZA POWER
VELOCITA' SOLLEV. HOISTING SPEED	4/1.3 m/min.	FEM 2m	4.5/1.5 Kw
		ALIMENTAZIONE SUPPLY	415 V. 50 Hz

MISE EN GARDE !

Toute exigence de pièces détachées doit indiquer le N/S du palan.

Code d'identification (*)

Exemple : 5 / B-1 / 1

↓ ↓ ↓
 PAGE ÉLÉMENT
 FIGURE

N/S du palan : _____

Type de palan : _____

Année de fabrication : _____

ÉLÉMENT (*) : _____ / _____ / _____ Unités _____

ÉLÉMENT (*) : _____ / _____ / _____ Unités _____

ÉLÉMENT (*) : _____ / _____ / _____ Unités _____

Remarques : _____



Misia Paranchi srl

Via dei Lavoratori 9/11

20092 Cinisello Balsamo (Milano) Italie

Tél. +39 02 61298983 - Fax +39 02 6121769

www.misia.com - spare@misia.com

09/04/19